



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "Cardinal Branda Castiglioni"

Via Cortina d'Ampezzo, 216 - 21043 Castiglione Olona VA
CM VAIC84200B - CF 80017320120 - Codice Univoco UF12SP
tel. 0331 857394 - mail: vaic84200b@istruzione.it - PEC: vaic84200b@pec.istruzione.it
www.iccastiglioneolona.edu.it

CUP B69J21003360007

Codice Progetto : 10.2.2A-FDRPOC-LO-2021-118

Titolo Progetto: Globetrotter certificati

CIG: Z8A3375D1C

PON E POC "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020 finanziato con FSE E FDR . Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Programma Operativo Complementare "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1. Avviso pubblico prot. n. 9707 del 27/04/2021 – Realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l'aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell'emergenza Covid -19 (Apprendimento e socialità).

Oggetto: contratto di fornitura dei servizi di insegnamento per la realizzazione dei moduli formativi di lingua inglese nell'ambito del progetto **10.2.2A-FDRPOC-LO-2021-118 Titolo Progetto: Globetrotter certificati**

TRA

L'Istituto Comprensivo Cardinal Branda Castiglioni, sito in via Cortina D'Ampezzo, 216 Castiglione Olona (VA), rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico SAVERIO LUCIO LOMURNO nato a Altamura (BA), e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo Cardinal Branda Castiglioni , codice fiscale LMRSRL56L01A225A, d'ora in poi denominato "scuola"

E

LANGUAGE CENTRE TRADATE – ETS via Passerini, 16 21049 Tradate (VA), d'ora in poi denominato "Istituto"

- VISTO** Programma Operativo Nazionale (PON E POC) "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020 finanziato con FSE E FDR Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1 -- Realizzazione di percorsi educativi volti al potenziamento delle competenze e per l'aggregazione e la socializzazione delle studentesse e degli studenti nell'emergenza Covid -19 (Apprendimento e socialità);
- VISTO** l'avviso pubblico prot. n. 9707 del 27/04/2021 avente ad oggetto Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Programma Operativo Complementare "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici 10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1;
- VISTA** la Nota di pubblicazione delle graduatorie di merito prot. n. AOODGEFID 0017355 del 01/06/2021 per la presentazione di proposte progettuali;
- VISTA** la Nota autorizzativa MPI prot. n. Prot. AOODGEFID-17661 del 07/06/2021 Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Programma Operativo

Complementare "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Asse I – Istruzione – Obiettivi Specifici

10.1, 10.2 e 10.3 – Azioni 10.1.1, 10.2.2 e 10.3.1;

VISTO il decreto di assunzione del finanziamento nel bilancio di questa Istituzione scolastica prot. n. 2487 del 18/06/2021;

VISTI i Regolamenti (UE) n. 1303/2013 recante disposizioni comuni sui Fondi strutturali e di investimento europei, il Regolamento (UE) n. 1304/2013 relativo al Fondo Sociale Europeo;

VISTO il D.P.R.n 275/1999 recante norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTO Il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche e successive modifiche e integrazioni;

VISTO il bando di selezione pubblica di esperti esterni per la realizzazione dei progetti in premessa prot. n. 5443 del 14/10/2021;

VISTA la nota MIUR 3485 del 02/08/2017 iter di reclutamento del personale esperto e relativi aspetti di natura fiscale, previdenziale e assistenziale;

VISTE le linee guida dell'autorità di gestione P.O.N. di cui alla nota MIUR 1588 DEL 13.01.2016 recanti indicazioni in merito all'affidamento dei contratti pubblici di servizi e forniture al di sotto della soglia comunitaria;

Tutto ciò premesso, da considerarsi parte integrante e sostanziale del presente atto

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1- Oggetto

L'Istituto si obbliga a fornire nella sede della scuola secondaria n. 1 corso di lingua inglese per la realizzazione del seguente modulo formativo che sarà tenuto da esperti qualificati e incaricati dall'Istituto:

Titolo	Destinatari	n. ore	Periodo
Italian is not enough	Allievi scuola secondaria	30	Dicembre 2021/Aprile 2022-giovedì dalle 14,00 alle 16,00

c/o la scuola primaria "Mazzini"

Titolo	Destinatari	n. ore	Periodo
Better early than ever 3	Allievi Classi quinte scuola primaria	30	Dicembre 2021/Aprile 2022 – Venerdì dalle 14.00 alle 16.00
Better early than ever 4	Allievi Classi quinte scuola primaria	30	Dicembre 2021/Aprile 2022 – Venerdì dalle 14.00 alle 16.00

Art. 2 - Durata della prestazione

Il presente contratto è valido esclusivamente per il corrente anno scolastico 2021/2022 ai fini dello svolgimento delle attività di formazione linguistica come da calendarizzazione delle attività che saranno concordate tra la scuola e l'istituto

Art. 3 - Obblighi

L'Istituto si obbliga a fornire alla scuola n. 3 corsi di lingua inglese assicurando l'intervento didattico dei docenti.

Gli esperti di cui all'art. 1, assicureranno lo svolgimento delle seguenti attività:

- Partecipare agli incontri propedeutici alla realizzazione delle attività e alle riunioni di carattere organizzativo, quando pianificate;
- Concordare con il tutor obiettivi, competenze da conseguire, attività da svolgere, percorsi operativi e traguardi, in coerenza con i progetti in oggetto;
- Implementare il progetto didattico con materiale, contenuti, strategie e metodologie didattiche, attività di vario genere da svolgere in lingua straniera;
- Svolgere le attività in presenza attraverso tecniche di didattica attiva, ludica e laboratoriale e di esperienze di apprendimento linguistico (storytelling, drammatizzazione etc) nonché a predisporre, anche in formato digitale tutti i materiali didattici, attività, esercitazioni da fare svolgere ai gruppi di

discenti;

- Portare a termine un prodotto finale che documenti il percorso formativo seguito dai partecipanti;
- Monitorare il processo di apprendimento, in collaborazione con il tutor;
- Supportare l'attività del tutor nella predisposizione di materiale da distribuire ai corsisti;
- Supportare i corsisti nella realizzazione di project work, ove il singolo modulo lo richieda;
- Inserire in piattaforma GPU tutta la documentazione che riguarda l'attività del corso di formazione;
- Cooperare con le attività di disseminazione dei risultati nell'ambito degli incontri con le famiglie;
- Curare il monitoraggio del corso;
- Compilare e firmare il registro delle attività;
- Presentare una relazione finale sullo svolgimento delle attività;
- Rispettare la normativa sulla privacy;

Nello svolgimento dell' incarico l'esperto è affiancato da un docente tutor interno con funzioni di collaborazione, di raccordo organizzativo e di supporto. L'esperto è tenuto come obbligo contrattuale ad immettere i dati di sua competenza nell'area "GPU". A tal fine risultano indispensabili per l'assunzione dell'incarico, le competenze informatiche per la gestione informatizzata del progetto relativamente alla parte di propria competenza. Entro cinque giorni dalla conclusione dell'incarico, l'esperto presenterà una relazione scritta sull'attività svolta e i risultati conseguiti. Le attività autorizzate si svolgeranno in orario extracurricolare, presumibilmente nel periodo dicembre 2021/aprile 2022 nelle sedi indicate all'art. 1. L'istituto assume ai sensi dell'art. 3 c 8 legge 136 del 13 agosto 2010 tutti gli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari.

La scuola si impegna a corrispondere all'istituto, in ragione dell'attività di docenza effettivamente prestata, il corrispettivo economico di cui al successivo art. 5. In caso di interruzione in itinere del modulo, per presenza di studenti inferiore al numero previsto, il compenso da erogare sarà proporzionalmente rimodulato. La liquidazione del corrispettivo verrà effettuata in un'unica soluzione entro 30 giorni dall'avvenuta erogazione dei fondi da parte del MIUR.

Art. 4 - Assenze degli esperti

Eventuali assenze dell'esperto dovranno essere tempestivamente comunicate alla scuola con nota scritta, per consentire il conseguente adattamento del calendario delle attività formative. In caso di assenza improvvisa dell'esperto, tale da non consentire l'aggiornamento del calendario, la scuola non corrisponderà all'istituto la quota di pagamento relativa al numero di ore di docenza non prestate dall'esperto.

Art. 5 - Corrispettivi e modalità di pagamento

la remunerazione per le attività formative di cui all'art 1 sarà contenuta nei limiti massimi stabiliti dalle azioni approvate per la programmazione Pon 2014/2020:

Tipologia	Titolo	Ore	Importo orario lordo	Importo complessivo modulo
Lingua inglese classe V	Better early than ever 3	30	€ 70,00	€ 2100,00
Lingua inglese classe V	Better early than ever 4	30	€ 70,00	€ 2100,00
Lingua inglese classe I secondaria	Italian is not enough	30	€ 70,00	€ 2100,00
TOTALE				€ 6300,00

La prestazione professionale dell'Esperto sarà retribuita in relazione alle ore d'aula effettivamente espletate e debitamente documentate, corrispondenti a max 30 ore complessive, previo espletamento di tutti gli obblighi specificati nell'incarico.

Il predetto compenso, previa presentazione di fattura elettronica su cui dovranno essere riportati i codici CUP e CIG, sarà corrisposto in un'unica soluzione al termine del corso a seguito dell'accreditamento alla scuola del finanziamento relativo ai singoli moduli del progetto.

Il pagamento delle somme spettanti è subordinato al ricevimento dell'esito positivo dell'aver avuto controllo della regolarità della posizione del contraente in materia di Durc e agli accertamenti di dichiarazione

Protocollo 0006471/2021 del 23/11/2021 dell' I.C "Cardinal Branda Castiglioni"
sostitutiva atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 e 38 DPRdel 28/12/2000 n 445.

In caso di interruzione del corso per qualsiasi motivo non imputabile alla scuola, saranno corrisposte solo le competenze effettivamente spettanti. Ove le attività dovessero interrompersi per qualsiasi ragione imputabile all'istituto, la scuola è da ritenersi esonerata da ogni e qualsivoglia obbligo economico per le prestazioni non fornite. In caso di mancata frequenza da parte degli allievi tale da determinare la chiusura anticipata del corso, il presente contratto deve ritenersi risolto a far data dall'ultimo giorno di presenza degli studenti del corso.

Art. 6 - Responsabilità verso terzi

La scuola non assume alcuna responsabilità nei confronti di terzi per impegni con questi ultimi assunti dall'istituto in relazione allo svolgimento delle attività formative di cui all'art. 1. Nello svolgimento dell'attività, l'istituto e per esso ogni singolo professionista, si obbliga alla vigilanza sugli alunni per i quali l'attività è prestata, assumendone la relativa responsabilità. L'istituto e per esso ogni singolo professionista, si obbliga altresì, alla custodia degli arredi, degli oggetti e di qualsiasi altro materiale utilizzato o comunque presente nel tempo di espletamento delle prestazioni.

Articolo 7 – Obblighi accessori a carico del prestatore

Tutti i dati e le informazioni di cui il prestatore entri in possesso nello svolgimento della prestazione dovranno essere considerati riservati e ne è espressamente vietata qualsiasi divulgazione.

Art. - 8 Cessione del contratto

È fatto divieto all'istituto di cedere totalmente o parzialmente il presente contratto.

Art. 9 - Modificazione

Ogni genere di modifica e/o integrazione della presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Art. 10 - Clausula risolutiva espressa

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 CC, le parti convengono che, per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione da parte del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo lettera raccomandata o PEC vaic84200b@pec.istruzione.it

In caso di risoluzione del presente contratto l'istituto dovrà far pervenire entro il termine indicato dalla scuola tutte le informazioni e i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

Art. 11 - Copertura assicurativa

L'istituto garantisce che gli esperti sono coperti da adeguata polizza assicurativa per infortuni professionali.

Art. 12- Riservatezza delle informazioni

Ai sensi e per gli effetti del Dlgs 196/2003 e Regolamento UE679/2016 i dati, gli elementi e ogni altra informazione acquisita saranno utilizzati esclusivamente ai fini della realizzazione dei moduli formativi interessati, garantendo l'assoluta riservatezza, anche in sede di trattamento dati, con sistemi automatici e manuali. La scuola e l'esperto madrelingua si obbligano a trattare nel rispetto della normativa vigente tutti i dati personali e i dati sensibili di cui verranno a conoscenza nell'espletamento dell'incarico oggetto del presente contratto.

Art. 13 - Arbitrato

Per ogni eventuale controversia, relativa all'interpretazione, applicazione ed esecuzione del presente contratto, il foro competente è quello di Varese.

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente contratto si applicano le norme del codice civile (Art. 2229 eseguenti).

Art. 14 - Pubblicità e disposizioni finali

Il presente contratto è pubblicato sul sito internet di questa Istituzione scolastica

Non essendo soggetto a registrazione obbligatoria, il presente contratto verrà registrato solo in caso d'uso, a cura e a spese della parte che via abbia interesse.

Articolo 15 – Altri obblighi

Il DL 10 settembre 2021 n 122 estende l'obbligo per chiunque acceda alle strutture delle istituzioni scolastiche, educative e formative del possesso e del dovere di esibizione della certificazione verde COVID-19 (Green Pass)

Si ricorda che in caso di infezione Sars-CoV-2 ai sensi della Circolare 0054914-30/11/2021-DGPRE-P, come indicato dalla circolare ATS Insubria VA Prot n.DIPS.0134089.02-12-2021.h.14:59, il Dirigente Scolastico decreti la didattica a distanza per le classi interessate ai progetti pon, la lezione di laboratorio sarà svolta on line come previsto dal calendario delle attività.

Il rappresentante legale

LANGUAGE CENTRE TRADATE ETS
Via Passerini, 16 - 21049 Tradate (VA)
tel. 0331.849781
email: tradate@britishinstitutes.org
Cod. Fisc e Part. Iva: 03438610127

Il Dirigente Scolastico
Saverio Lucio Lomurno